[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **48 (1975)**

Heft 10

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

1925

DAS JAHR DER KONFERENZ VON LOCARNO
ANNÉE DE LA CONFÉRENCE DE LOCARNO
L'ANNO DELLA CONFERENZA DI LOCARNO
THE YEAR OF THE CONFERENCE OF LOCARNO

◀ *Das wichtigste politische Ereignis des Jahres 1925 war die Konferenz von Locarno, wo zum erstenmal versucht wurde, durch aufrichtige Verhandlungen zu europäischer Verständigung und Zusammenarbeit zu gelangen. Der «Geist von Locarno» ist in die Geschichte eingegangen.*
Nicht ohne Beziehung erscheint daher im Frontispiz die lebensgrosse Terrakottagruppe «Herabkunft des Heiligen Geistes» aus der Wallfahrtskirche Madonna del Sasso bei Locarno. Sie wird Francesco Silva (1625–1650 ca.) zugeschrieben. Photo W. Studer

L'événement politique le plus important de l'année 1925 fut la Conférence de Locarno, où l'on tenta pour la première fois de parvenir à l'entente et à la collaboration entre nations européennes par de loyales négociations.
Comment ne pas être frappé par l'analogie symbolique que révèle, dans le frontispice, le groupe en terre cuite grandeur nature représentant «La Descente du saint Esprit» dans l'église du pèlerinage de la Madonna del Sasso au-dessus de Locarno? Cette œuvre est attribuée à Francesco Silva (1625– env. 1650)

Il principale avvenimento politico dell'anno 1925 fu costituito dalla Conferenza di Locarno, dove per la prima volta venne tentata la via dell'intesa e della cooperazione in Europa attraverso negoziati improntati alla franchezza. Lo «spirito di Locarno» è entrato nella storia.
Sembra quindi sussistere uno stretto legame con l'illustrazione del frontespizio che riproduce il gruppo in terracotta, di grandezza naturale, del santuario della Madonna del Sasso sopra Locarno, raffigurante la «Discesa dello Spirito Santo». L'opera viene ascritta a Francesco Silva (1625–1650 ca.)

The most important political event of 1925 was the conference that led to the Pact of Locarno, where an attempt was made for the first time after the war to establish European understanding and co-operation through friendly negotiation. The "spirit of Locarno" went down into history.
This perhaps lends added significance to the work shown on our frontispiece: the life-size terracotta group "The Descent of the Holy Spirit" in the Madonna del Sasso church above Locarno, a popular place of pilgrimage. The work is ascribed to Francesco Silva (1625–c. 1650).

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion: Ulrich Ziegler, c/o Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8023 Zürich
Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: Fr. 16.50
(Bestellungen an: Büchler + Co AG, 3084 Wabern)

Umschlagbild / Page de couverture / Copertina / Cover

Der englische Aussenminister Austen Chamberlain mit Gemahlin beim Verlassen des Konferenzgebäudes in Locarno. Aus einer schweizerischen Filmwochenschau 1925

Le ministre britannique des Affaires étrangères, Austen Chamberlain, quitte l'édifice de la conférence en compagnie de son épouse. Photo tirée des Actualités cinématographiques suisses de 1925

Il ministro degli esteri inglese Austen Chamberlain mentre lascia l'edificio della Conferenza di Locarno assieme alla consorte. Da un cinegiornale svizzero del 1925

The British Foreign Minister Austen Chamberlain leaving the conference building in Locarno with his wife. From a Swiss Weekly Newsreel film, 1925

Im Verlag von Armando Dadò, Locarno, erscheint ein reichillustriertes Werk in italienischer Sprache über den Pakt von Locarno, verfasst von Prof. Mosca, Rom, und Prof. Agliati, Lugano, und eingeleitet vom Stadtpräsidenten von Locarno, Nationalrat Speziali.

In occasione del cinquantesimo del Patto di Locarno viene pubblicata una monografia. Il testo storico è stato compilato dal Prof. Mosca di Roma, quello aneddottico dal prof. Agliati di Lugano; la prefazione è del Sindaco di Locarno, Consigliere nazionale Carlo Speziali. Il libro contiene 50 fotografie e disegni. Editore Armando Dadò; stampa presso La Tipografia Stazione SA di Locarno; prezzo Fr. 55.–

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

10/1975 48. Jahrgang / 48e année

Herausgeberin: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office national suisse du tourisme
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

Issued by the Swiss
National Tourist Office
8023 Zürich, Talacker 42

Die Hauptdelegierten an der Locarno-Konferenz, gezeichnet vom französischen Karikaturisten Cabrol, 1925
Les principaux délégués à la Conférence de Locarno, vus par le caricaturiste français Cabrol
I principali delegati alla Conferenza di Locarno, disegnati dal caricaturista francese Cabrol
The principal negotiators at the Conference of Locarno, drawn by the French cartoonist Cabrol

Chamberlain *Briand* *Stresemann* *Hymans* *Vandervelde*